



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Dry docking of CCGS Samuel Risley	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-165017/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-165017	Date 2016-05-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-021-25830	
File No. - N° de dossier 021md.F2599-165017	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-02	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Byron, Dan	Buyer Id - Id de l'acheteur 021md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2898 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 8 de la demande de soumissions vise à :

1. Ajouter les questions et les réponses reçues au cours de la demande de soumissions,

AJOUTER (dans la demande de soumissions) :

Numéro de question	Question	Réponse
24	Pour la section 18.0 – Remise en état de la grue Liebherr – Nous ne sommes pas en mesure d'obtenir une réponse de Liebherr concernant l'aide à la main-d'œuvre qui est nécessaire pour effectuer cette tâche. Il nous est également impossible de savoir si la tâche sera effectuée au chantier ou dans ses propres installations étant donné que les sites et les ateliers de la société varient. Par conséquent, sommes-nous en mesure d'obtenir une allocation pour les heures de main-d'œuvre ainsi que les heures de grue passées à aider Liebherr?	L'aide au chantier sera traitée au moyen du formulaire 1379. Nous avons demandé une allocation de 50 heures à la section 2.11. Les entrepreneurs doivent modifier le prix de leur soumission selon ce qui suit : Les chantiers devraient soumissionner pour obtenir 30 heures supplémentaires aux fins d'exécution des tâches prévues à la section 18.0, Remise en état de la grue Liebherr. D'ajustement par l'entremise du formulaire TPSGC 1379.
25	Pouvez-vous confirmer que les allocations respectives de 600 000 \$ (pour Liebherr) et de 30 000 \$ (pour Wartsila en 20.3.4) sont des montants tout compris incluant les frais de déplacement et de subsistance?	Oui, tous les frais sont inclus, y compris les heures ainsi que les frais de déplacement et de subsistance des représentants détachés.

26	Pour la section 7.0 – Remplacement du propulseur d'étrave – Pouvez-vous nous dire où en est le calendrier des travaux concernant les câbles comme nous l'avons demandé la semaine dernière?	Inclus dans la modification 7 de la demande de soumissions.
27	Pouvez-vous nous dire où en est l'ajustement de la fiche de renseignements sur les prix?	L'intention est de distribuer par le 27 mai.
28	Nous vous demandons de bien vouloir reporter la date de clôture d'au moins une semaine.	La clôture des soumissions a été reportée au 2 juin 2016.
29	Le Canada fournira-t-il de l'acier de nuance E?	NON, la GCC ne fournira pas de l'acier de nuance E de la Lloyd's. GCC étudie la question
30	Nos fournisseurs indiquent que la commande passée au cours de la première semaine de juin ne sera livrée qu'à la fin d'août, et qu'il s'agit d'acier Lloyd's ou certifié ABS. Il faut corriger la question; on devrait lire EH32 ou EH36.	On suggère de communiquer avec les autres fournisseurs. GCC étudie la question.
31	Comme le Canada fournit une allocation pour dédommager les représentants détachés des grues Liebherr, la lettre mentionnée au point 18.3 de l'énoncé des travaux est-elle encore nécessaire?	Oui, au moment de l'attribution du contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F2599-165017
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F2599-165017

Amd. No. 8 - N° de la modif 8
File No. - N° du dossier
021md F2599-165017

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

32	À quel moment pouvons-nous nous attendre à recevoir une réponse concernant le poids de la flèche et de la tourelle de la grue ?	Réponse fournie dans la modification 7 de la demande de soumissions.
33	Le Canada fournira-t-il une nouvelle fiche de renseignements sur les prix tenant compte des modifications apportées à l'énoncé des travaux? À quel moment?	L'intention est de distribuer par le 27 mai.

Fin de la modification de n° 8 de l'invitation à soumissionner